

4-in-1 Bodentester

Digitales Bodenmessgerät



Inhaltsverzeichnis

5	Kapitel 1	Vor dem Gebrauch
5	Kapitel 2	Sicherheitshinweise
6	Kapitel 3	Eigenschaften
6	Kapitel 4	Technische Daten
6	Kapitel 5	Messbereiche
6	Kapitel 6	Lieferumfang
7	Kapitel 7	Das Gerät
8	Kapitel 8	Batteriewechsel
9	Kapitel 9	Messen
10	Kapitel 9.1	In den Boden stecken
10	Kapitel 9.2	Lichtintensität
11	Kapitel 9.3	pH-Wert
12	Kapitel 9.4	Feuchtigkeit
13	Kapitel 9.5	Temperatur
13	Kapitel 9.6	Abschalten
13	Kapitel 9.7	Reinigung
14	Kapitel 10	Pflanzentabelle
17	Kapitel 11	Instandhaltung und Umgang mit dem Gerät
18	Kapitel 12	Service und Hotline

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke X4-LIFE entschieden haben. Mit diesem Gerät haben Sie eines unserer Qualitätsprodukte erworben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Gerät.

Ihr X4-LIFE Team

Hinweis

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser 4-in-1 Bodentester dient der Ermittlung des pH-Wertes, Temperatur und Feuchtigkeit des Bodens, sowie der Messung von Lichtintensität an der Pflanzstelle für Rasen, Garten und Topfpflanzen. Jegliche andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Kapitel 1 Vor dem Gebrauch

Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig dieses Handbuch. Dadurch soll eine dauerhafte und sichere Nutzung des Gerätes gewährleistet werden. Dieses Handbuch enthält Informationen zur Bedienung und Instandhaltung des Gerätes. Bewahren Sie dieses Handbuch auf und geben Sie es bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollte das Gerät eine Wartung oder Instandsetzung benötigen, wenden Sie sich an eine berechnete Wartungsniederlassung.

Kapitel 2 Sicherheitshinweise



Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen. Halten Sie Verpackungsmaterialien und Schutzfolien von Kindern fern. Außerdem enthält das Produkt verschluckbare Kleinteile. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verwenden sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist

Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf Beschädigungen.

Wenden Sie bei der Benutzung des Gerätes keine Gewalt an

Der Messstab kann verbiegen oder brechen, wenn Sie das Gerät mit zuviel Druck in den Boden stecken.

Setzen Sie das Gerät oder den Messstab niemals direkt Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus

Das direkte Eintauchen in Flüssigkeiten oder der direkte Kontakt mit Flüssigkeiten kann den Messstab oder das Gerät beschädigen oder zerstören.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und / oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Garantie / Gewährleistung.

Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.

Wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den korrekten Anschluss des Gerätes haben, oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe dieses Handbuchs abgeklärt werden, wenden Sie sich an eine Fachkraft oder setzen Sie sich mit unserer technischen Auskunft in Verbindung.

Kapitel 3 Eigenschaften

- › Misst Feuchtigkeit an der Wurzel
- › Ermittelt pH-Wert des Bodens
- › Bestimmt Lichtverhältnisse am Standort
- › Misst Temperatur von Umgebung und Boden
- › Für Topf- und Gartenpflanzen
- › Mobil einsetzbar
- › LCD mit Hintergrundbeleuchtung
- › 200 mm langer, stabiler Messfühler
- › Automatische Displayabschaltung

Kapitel 4 Technische Daten

Gewicht:	ca. 73 g (ohne Batterie)
Spannungsversorgung:	1 x 9 V Blockbatterie (Typ: 6F22 / 6LR61)
Betriebstemperatur:	+ 5 °C bis + 40 °C
Lagertemperatur:	- 10 °C bis + 50 °C

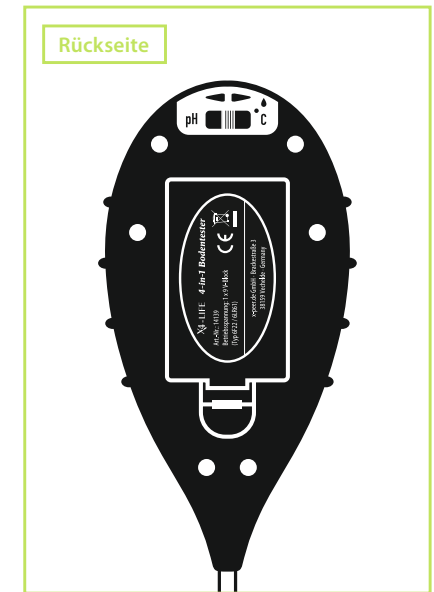
Kapitel 5 Messbereiche

Lichtintensität:	9 Stufen (LOW- bis HGH+)
Temperatur:	-9°C bis + 50 °C / 16 °F bis 122 °F (Displayauflösung: 1 °C / 1 °F)
Feuchtigkeit:	3 Stufen (DRY, NOR, WET)
pH-Wert:	9 Stufen (5,0 bis 9,0; Displayauflösung: 0,5)

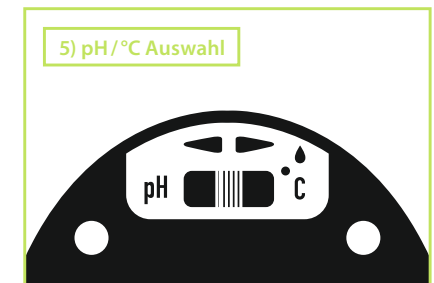
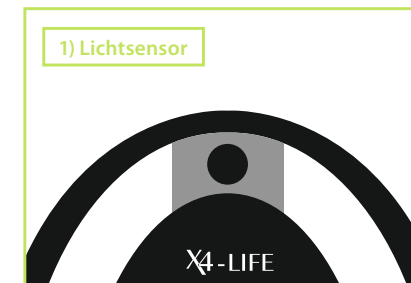
Kapitel 6 Lieferumfang

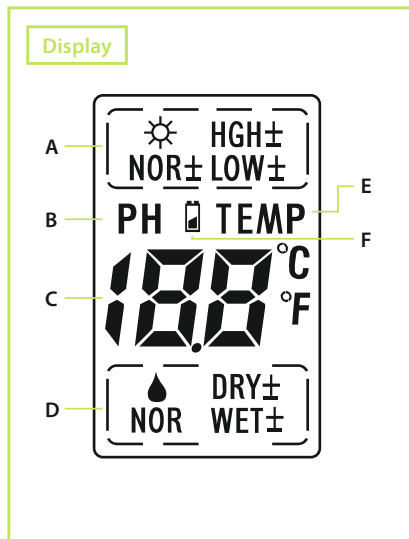
- › X4-LIFE 4-in-1 Bodentester (ohne Batterie)
- › Bedienungsanleitung
- › Servicebegleitschein

Kapitel 7 Das Gerät



- | | |
|-----------------|---|
| 1) Lichtsensor | Dient dem Messen des Lichteinfalls |
| 2) Display | Digitale Anzeige |
| 3) ON | Einschalten |
| 4) °C/°F OFF | Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit
Gedrückt halten zum Ausschalten |
| 5) pH/°C | Auswahl des Messbetriebs (pH-Wert oder Feuchtigkeit & Temperatur) |
| 6) Batteriefach | Auf der Rückseite des Gerätes |
| 7) Messstab | Stab mit Sensor zum Einstecken in den Boden |





- A) Anzeige der Lichtintensität
- B) pH-Messung aktiv
- C) Anzeige des Messergebnisses des pH-Wertes oder der Temperatur in °C oder °F
- D) Anzeige des Wassergehaltes
- E) Temperaturmessung aktiv
- F) Anzeige für einen niedrigen Batterieladestand

Kapitel 8 Batteriewechsel

Das Gerät benötigt eine 9V Blockbatterie des Typs 6F22 / 6LR61.

Sollte das Gerät einen Batteriewechsel benötigen, verfahren Sie wie folgt:

- › Öffnen Sie vorsichtig das Batteriefach auf der Gehäuserückseite.
- › Verbinden Sie die 9V Blockbatterie mit den Anschlüssen. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- › Platzieren Sie die Batterie in dem Batteriefach und legen Sie die Batterie ein.
- › Schließen Sie das Batteriefach wieder. Der Deckel muss spürbar einrasten.

Hinweise zu dem Umgang mit Batterien und Akkus



Beachten Sie die folgenden Hinweise im Umgang mit Batterien und Akkus.

- › Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- › Entfernen Sie Batterien bei längerer Nichtbenutzung.
- › Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.
- › Batterien dürfen nicht übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden, wie sie zum Beispiel im Sonnenschein, Feuer oder Backofen auftreten. Es besteht Explosionsgefahr.

- › Achten Sie darauf, dass Batterien nicht kurzgeschlossen werden, Sie dürfen außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- › Bitte befolgen Sie die Anweisungen der Hersteller, falls Sie eine aufladbare Batterie aufladen möchten.
- › Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- › Es ist sicher zu stellen, dass das Gerät nach dem Gebrauch ausgeschaltet ist.
- › Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
- › Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- › Vermeiden Sie Tiefentladungen bei aufladbaren Batterien.

Liebe Kundin,
lieber Kunde,

bitte unbedingt beachten:

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils / seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium Hg = Quecksilber Pb = Blei

Kapitel 9 Messen

Um ein bestmögliches Messergebnis zu erzielen, führen Sie die folgenden Schritte wie beschrieben durch. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie Ihre Messung abgeschlossen haben.

Achtung

Ziehen Sie das Gerät nach dem Messen aus dem Boden.

Benutzen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Lassen Sie das Gerät nicht im Freien stehen, sondern lagern Sie es trocken im Innenbereich.

Hinweis

Temperatur und Feuchtigkeit werden gleichzeitig gemessen.

Tipp

Für Gartenpflanzen empfiehlt es sich, die Messungen an der ungefähren Pflanzstelle vor dem Einpflanzen ein Mal durchzuführen. Für ein genaueres Ergebnis, führen Sie die Messungen an mehreren Stellen durch.

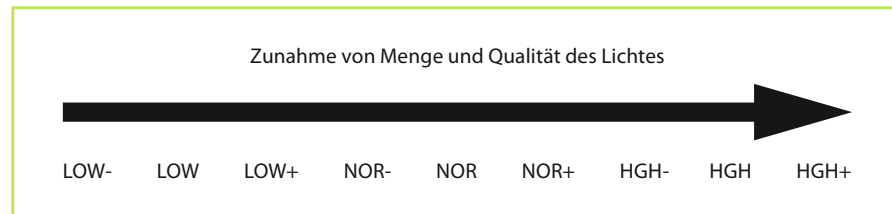
Kapitel 9.1 In den Boden stecken

- › Entfernen Sie vor der ersten Messung die Schutzfolie von dem Display und die Schutzkappe von dem Messstab.
- › Reinigen Sie vorsichtig das Ende des Messstabes vor jeder Messung (Beachten Sie dabei Punkt 9.7 Reinigung).
- › Stecken Sie den Messstab gerade in den Boden. Wenden Sie dabei keine Gewalt an. Wenn Sie auf Widerstand stoßen, probieren Sie eine andere Stelle aus.
- › Der Stab muss mittig zwischen Pflanzenstängel und Blumentopfrand stehen. Bei großen Töpfen mit mehr als 30,5 cm (ca. 12“) Durchmesser, platzieren Sie den Messstab so, dass er in 1/3 der Entfernung zum Topfrand an dem Pflanzenstängel steht.
- › Sollte der Blumentopf besonders tief sein, stecken sie den Messstab so tief in die Erde, bis er sich zwischen den Wurzeln befindet.

Kapitel 9.2 Lichtintensität

Platzieren Sie das Gerät so im Boden, dass der Lichtsensor in Richtung des stärksten Lichteinfalls zeigt.

- › Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein.
- › Auf dem Display wird die Lichtintensität angezeigt.
- › Vergleichen Sie das Messergebnis mit den Empfehlungen in der Pflanzentabelle (siehe Punkt 10.).

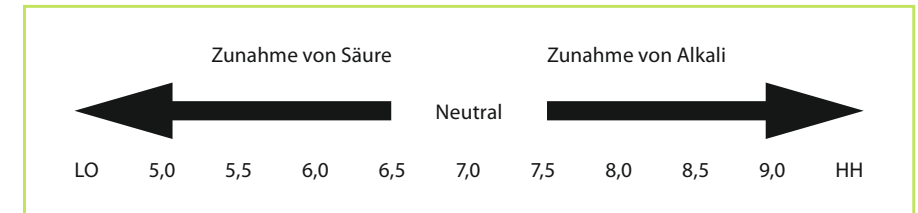


(LOW = niedrig, NOR = normal, HGH = hoch)

Ist die gemessene Lichtintensität höher/niedriger als die Empfehlung, stellen Sie die Pflanze an einen Platz mit weniger/mehr Sonne.

Kapitel 9.3 pH-Wert

- › Stellen Sie den Messbetrieb auf PH.
- › Stecken Sie den Messfühler in den Boden.
- › Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein. Das Gerät beginnt mit der Messung.
- › Sie können das Messergebnis nach einiger Zeit auf dem Display ablesen. Lassen Sie das Gerät etwas in dem Boden stecken, um ein genaueres Ergebnis zu erhalten.
- › Vergleichen Sie das Messergebnis mit den Empfehlungen in der Pflanzentabelle (siehe Punkt 10.).



LO und HH bedeutet, dass das Messergebnis außerhalb des Messbereiches ist.

- › Ist der gemessene pH-Wert höher als die Empfehlung, geben Sie etwas Granitmehl, Schwefelpulver oder Torf in die Erde.
- › Ist der gemessene pH-Wert niedriger als die Empfehlung, geben Sie etwas Kalk in die Erde.

Hinweise zum pH-Wert

Die Menge von Säure oder Alkali im Boden wird mit dem „pH-Wert“ gemessen.

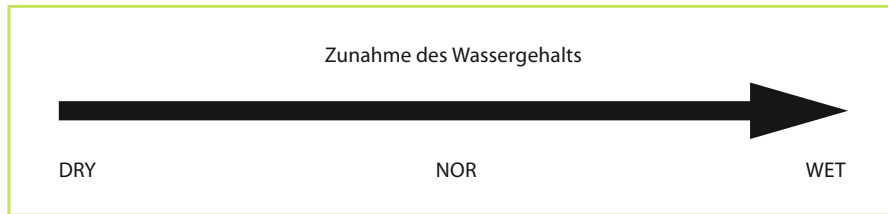
pH-Wert unter 7:	säurehaltiger Boden
pH-Wert 7:	neutraler Boden
pH-Wert über 7:	alkalihaltinger Boden

Eine starke Säurekonzentration verlangsamt die vorteilhafte Arbeit der Bakterien im Boden.

Durch zuviel Alkali im Boden nimmt der Nährstoffgehalt ab und die Salzkonzentration zu, wodurch das Pflanzenwachstum gehemmt wird.

Kapitel 9.4 Feuchtigkeit

- › Stellen Sie den Messbetrieb auf °C.
- › Stecken Sie den Messfühler in den Boden.
- › Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein.
- › Sie können das Messergebnis nach einiger Zeit auf dem Display ablesen. Lassen Sie das Gerät etwas in dem Boden stecken, um ein genaueres Ergebnis zu erhalten.
- › Vergleichen Sie das Messergebnis mit den Empfehlungen in der Pflanzentabelle (siehe Punkt 10).



(DRY = trocken, NOR = normal, WET = feucht)

Wassergehalt an der Teststelle:

DRY (unter 10 %/NOR (10 % bis 20 %)/WET (über 20 %)

- › Ist die gemessene Feuchtigkeit niedriger als die empfohlene, gießen Sie die Pflanze, bis der empfohlene Bereich erreicht wird.
- › Ist die gemessene Feuchtigkeit höher als die empfohlene, stellen Sie das Gießen ein, bis der empfohlene Bereich erreicht wird.



Achtung

Seien Sie vorsichtig beim Gießen der Pflanzen.
Es darf keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringen.

Kapitel 9.5 Temperatur

- › Stellen Sie den Messbetrieb auf °C.
- › Stecken Sie den Messfühler in den Boden.
- › Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein.
- › Sie können das Messergebnis auf dem Display ablesen. Sollte sich das Gerät nicht im Boden befinden, wird die Umgebungstemperatur angezeigt.
- › Mit der Taste °C/°F OFF können Sie zwischen Maßeinheiten Celsius und Fahrenheit wechseln.

Kapitel 9.6 Abschalten

- › Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn ca. 4 Minuten lang keine Taste betätigt wird.
- › Halten Sie die Taste °C/°F OFF ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät manuell abzuschalten.

Kapitel 9.7 Reinigung

- › Reinigen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen und vor jeder Anwendung. Verwenden Sie dafür ein trockenes Tuch. Sollte das Gerät stärker verschmutzt sein, verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch. Achten Sie dabei darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät dringt.
- › Verwenden Sie auf keinen Fall scheuernde oder chemische Putzmittel. Diese könnten das Gerät beschädigen.

Kapitel 10 Pflanzentabelle

Hinweis

Diese Tabelle erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Wenn Sie Ihre Pflanze in dieser Tabelle nicht finden, können Sie sich in fachkundiger Literatur, bei Ihrem Floristen oder in der Gärtnerei, sowie im Internet über die Bedürfnisse Ihrer Pflanze erkundigen.

DRY = trocken | WET = feucht | NOR = normal | LOW = niedrig | HGH = hoch

Pflanze	Empfohlener Wassergehalt	p-H-Wert	Empfohlene Lichtintensität
Afrikanisches Veilchen	DRY	6,0–7,0	HGH
Alpenveilchen	WET	6,0–7,0	HGH-
Amaryllis	NOR	5,5–6,5	HGH
Anthurie	WET	5,0–6,0	NOR/NOR+
Apfel	NOR	5,0–6,5	HGH-
Aprikose	NOR	6,0–7,0	HGH
Artischocke	NOR	6,5–7,5	NOR
Azalee	NOR	5,0–6,0	HGH
Banane	NOR	5,0–7,0	HGH-
Begonie	WET	5,5–7,0	HGH-
Birne	NOR	6,0–7,5	HGH-
Bougainvillea	NOR	5,5–7,5	HGH
Brombeere	NOR	5,0–6,0	NOR+
Buntwurz	WET	6,0–7,5	NOR/NOR+
Chrysantheme	NOR	6,0–7,0	HGH-
Columnea	WET	5,0–5,5	HGH-
Dipladenie	DRY	6,0–7,5	HGH-
Drachenbaum	WET	5,5–6,0	LOW
Edelweiß	NOR	6,5–7,5	NOR
Erdbeere	NOR	5,0–7,5	NOR+
Eukalyptus	DRY	6,0–8,0	NOR+
Farne	NOR	6,0–7,0	LOW
Fensterblatt	DRY	5,0–6,0	NOR/NOR+
Fiederaralie	NOR	6,0–7,5	HGH
Flammendes Käthchen	DRY	6,0–7,5	HGH
Flieder	DRY	6,0–7,5	LOW+

Forsythie	NOR	6,0–8,0	NOR
Freesie	DRY	6,0–7,5	NOR+
Fuchsie	WET	5,5–6,5	NOR
Gardenie	NOR	5,0–6,0	HGH
Gemüse	NOR	6,0–7,5	HGH-
Geranie	DRY	6,0–8,0	HGH
Getreide	NOR	5,5–7,5	NOR
Gladiole	NOR	6,0–7,0	NOR+
Gloxinie	WET	5,5–6,5	NOR/NOR+
Gummibaum	DRY	5,0–6,0	LOW
Harfenstrauch	NOR	6,0–7,0	HGH-
Hibiskus	DRY	6,0–8,0	HGH
Himbeere	NOR	5,0–6,5	NOR+
Hortensie, blau	NOR	5,0–5,5	HGH-
Hortensie, pink	NOR	6,0–7,0	HGH-
Hortensie, weiß	NOR	6,5–8,0	HGH-
Hyazinthe	WET	6,5–7,5	HGH-
Iris	NOR	5,0–6,5	NOR
Jasmin	WET	5,5–7,0	NOR+
Kaffee Pflanze	WET	5,0–6,0	HGH-
Kaktus	NOR	5,0–6,0	HGH
Kamelie	WET	6,0–7,0	HGH
Kanonierblume	NOR	6,0–8,0	NOR/NOR+
Kapuzinerkresse	WET	5,5–7,5	HGH
Korallenkirsche / Jerusalemkirsche	DRY	5,5–6,5	HGH
Kirsche	NOR	6,0–7,5	HGH-
Kräuter	DRY	5,0–7,0	LOW+
Lavendel	DRY	6,5–7,5	NOR-
Lilie	WET	6,0–7,0	HGH
Lorbeer	NOR	5,0–6,0	LOW
Losbaum	WET	5,0–6,0	HGH-
Magnolie	NOR	5,0–6,0	NOR
Melone	WET	5,5–6,5	HGH-
Myrte	DRY	6,0–8,0	HGH-
Narzisse	WET	6,0–7,5	HGH-
Oleander	WET	6,0–7,5	HGH-

Orange	WET	5,0–7,0	HGH+
Orchidee	WET	5,0–5,5	HGH
Osterglocke	NOR	6,0–6,5	NOR
Osterlilie	DRY	6,0–7,0	NOR/NOR+
Palmenarten	DRY	6,0–7,5	HGH
Paradiesvogel-blume	DRY	6,0–6,5	HGH-
Petunie	NOR	6,0–7,5	HGH-
Pfaffenhütchen	NOR	5,5–7,0	NOR/NOR+
Pfirsich	NOR	6,0–7,5	HGH-
Pflaume	NOR	6,0–7,5	HGH-
Philodendron	DRY	5,0–6,0	NOR-
Primel	WET	6,0–7,5	HGH
Prunkwinde	NOR	6,0–7,5	HGH-
Rhododendron	NOR	5,0–6,0	HGH
Riedgras	WET	6,0–8,0	NOR-
Ringelblume	NOR	5,5–7,0	NOR+
Rose	NOR	6,0–7,0	NOR+
Sonnenblume	NOR	5,0–7,0	HGH
Spargel Farn	NOR	5,0–6,0	HGH
Stechpalme	NOR	5,0–6,5	NOR
Stiefmütterchen	NOR	5,5–7,0	NOR
Tomate	NOR	5,5–6,5	HGH
Tulpe	NOR	6,0–7,0	LOW+
Veilchen	WET	5,0–7,5	LOW+
Venus Fliegenfalle	WET	5,0–5,5	HGH
Vergissmeinnicht	NOR	6,0–8,0	NOR
Wacholder	NOR	5,0–6,5	NOR
Wandelröschen	NOR	5,5–7,0	NOR
Wassermelone	WET	5,5–6,5	HGH-
Weihnachtskaktus	NOR	5,0–6,5	HGH-
Weihnachtsstern	DRY	6,0–7,5	HGH
Zitrus Früchte	NOR	6,0–7,0	HGH-
Zwergpfeffer	DRY	5,0–6,0	NOR/NOR+

Kapitel 11 Instandhaltung und Umgang mit dem Gerät

- › Im Gerät befinden sich keine, von dem Benutzer zu wartenden Teile.
- › Öffnen Sie das Gerät deshalb nie!
- › Eine Reparatur darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den damit verbundenen Gefahren beziehungsweise einschlägigen Vorschriften vertraut ist.

Wartung

Mit diesem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebsicher ist. Dennoch kann es zu Problemen oder Störungen kommen.

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes. Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn z.B.:

- › das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist.
- › nicht mehr arbeitet.
- › längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen.
- › schweren Transportbeanspruchungen.

Versand des Gerätes

Zum Verschicken des Geräts, bewahren Sie bitte den Originalkarton und das Verpackungsmaterial auf. Sollten Sie das Gerät verschicken müssen, packen Sie es so in den Karton zurück, wie Sie es gekauft haben, um Schäden zu vermeiden.

Entsorgung

Hinweis

Verpackungen sind im Interesse des Umweltschutzes den jeweiligen Entsorgungssystemen, wie z. B. dem dualen System Deutschland, zuzuführen.

Liebe Kundin,
lieber Kunde,
bitte unbedingt beachten:



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen zurückzugeben, um die Altgeräte der Verwertung zuzuführen. Die Sammelstelle gibt ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen bekannt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin. Mit der Rückgabe der Altgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Diese Entsorgungsregeln gelten laut Batterieverordnung ebenfalls für Batterien und Akkus. Batterien und Akkus können auch in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

Kapitel 12 Service und Hotline

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Service.

- › **Hotline:**
(0 53 02) 8 06-450
- › **Adresse:**
x-services.eu GmbH
Serviceabteilung X4-LIFE
Brackestraße 3
38159 Vechelde / Germany
- › **Informationen & Updates:**
www.x4-life.de
- › **E-Mail:**
info@x4-life.de

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden.
Alle genannten Marken sind Eigentum von X4-LIFE oder der jeweiligen Rechtsinhaber. X4-LIFE übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Inhalte dieser Bedienungsanleitung.

© 2010 X4-LIFE Alle Rechte vorbehalten.

- › **Hersteller**
x-peer.de GmbH
Brackestraße 3
D-38159 Vechelde
www.x-peer.de
info@x-peer.de

Version 1.0 – 12/2010

x-peer.de GmbH
Brackestraße 3
D-38159 Vechelde
Germany

www.x4-life.de